

DK-Middelfart: museum construction work

OJ S 196/2012 11/10/2012

Contract notice

Works

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Grimmerhus Bygningsfond

National registration number: Danmark DK

Postal address: Kongebrovej 42

Town: Middelfart

Postal code: 5500

Country: Denmark

Contact person: Bestyrelsesformand

For the attention of: Jan Horskjær

E-mail: [jho@ertebolle.com](mailto:jho@ertebolle.com)

**Internet address(es):**

General address of the contracting authority: <http://www.grimmerhus.dk>

**Additional information can be obtained from:**

Official name: Kjaer & Richter A/S

Postal address: Mejlgade 7

Town: Aarhus C

Postal code: 8000

Country: Denmark

Contact person: Sagsarkitekt

For the attention of: Ruben Karstoft Have

E-mail: [k-r@k-r.dk](mailto:k-r@k-r.dk)

Telephone: +45 86130633

Internet address: <http://www.kjaerrichter.dk>

**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

Official name: Kjaer & Richter A/S

Postal address: Mejlgade 7

Town: Aarhus C

Postal code: 8000

Country: Denmark

Contact person: Sagsarkitekt

For the attention of: Ruben Karstoft Have

E-mail: [k-r@k-r.dk](mailto:k-r@k-r.dk)

Telephone: +45 86130633

Internet address: <http://www.kjaerrichter.dk>

**Tenders or requests to participate must be submitted:** Official name: Kjaer & Richter A/S

Postal address: Mejlgade 7

Town: Aarhus C

Postal code: 8000

Country: Denmark

Contact person: Sagsarkitekt  
For the attention of: Ruben Karstoft Have  
E-mail: [k-r@k-r.dk](mailto:k-r@k-r.dk)  
Telephone: +45 86130633  
Internet address: <http://www.kjaerrichter.dk>

**I.2. Type of the contracting authority**

Body governed by public law

**I.3. Main activity**

Recreation, culture and religion

**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

**Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description**

**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Udvidelse af og ombygning af Danmarks Keramikmuseum - Grimmerhus.

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Works

Execution

Main site or place of performance: Danmarks Keramikmuseum - Grimmerhus.

Kongebrovej 42 - 5500 Middelfart.

DANMARK.

NUTS code DK031 Fyn

**II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The notice involves a public contract

**II.1.4. Information about framework agreement**

**II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

Omfatter udførelse af ny bygning af høj kvalitet indeholdende bl.a. udstillingsrum, cafe, auditorie m.m samt mindre ombygning af eksist. fredet bygning.

En del af den nye bygning er placeret under terræn. Opgaven udbydes entrepriseopdelt:

1. Hovedentreprise indeholdende jord-, kloak-, beton-, murer-, gartner-, belægning-, facadelukning-, tagarbejder og spunsning.

2. Tømrer/snedkerentreprise indvendige arbejder.

3. VVS og ventilationsentreprisen.

4. El entreprisen.

5. Malerentreprisen.

På grundlag af et hovedprojekt.

**II.1.6. CPV code(s)**

45212313 Museum construction work

**II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

**II.1.8. Lots**

This contract is divided into lots: yes  
Tenders may be submitted for one or more lots

#### **II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2. Scope of the procurement**

##### **II.2.1. Total quantity or scope**

Byggeopgaven omfatter ca. 1 800 m2 nybygning samt ca. 300 m2 ombygning af fredet bygning.

##### **II.2.2. Information about options**

Options: no

##### **II.2.3. Information about renewals**

This contract is subject to renewal: no

#### **II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

Duration in months: 18 (from the award of the contract)

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: Hovedentreprise

##### **1) Short description**

Hovedentreprisen indeholder jord-, kloak-, beton-, murer-, gartner-, belægning-, facadelukning-, tagarbejder og spunsning.

##### **2) CPV code(s)**

45212313 Museum construction work

##### **3) Quantity or scope**

Byggeopgaven omfatter ca. 1 800 m2 nybygning samt ca. 300 m2 ombygning af fredet bygning.

##### **4) Indication about different time frame or duration**

##### **5) Additional information about lots**

Lot No: 2

Lot title: Tømrer/snedker entreprisen

##### **1) Short description**

Arbejdet omfatter indvendige tømrer- og sendkerarbejder. Gulv, lofter, døre, glaspartier, fast inventar og øvrige snedker og tømrer arbejder.

##### **2) CPV code(s)**

45212313 Museum construction work

##### **3) Quantity or scope**

Byggeopgaven omfatter ca. 1 800 m2 nybygning samt ca. 300 m2 ombygning af fredet bygning.

##### **4) Indication about different time frame or duration**

##### **5) Additional information about lots**

Lot No: 3

Lot title: El- entreprisen

**1) Short description**

El entreprisen omfatter, svag-, stærkstrømsinstallation og elevator.

**2) CPV code(s)**

45212313 Museum construction work

**3) Quantity or scope**

Byggeopgaven omfatter ca. 1 800 m2 nybygning samt ca. 300 m2 ombygning af fredet bygning.

**4) Indication about different time frame or duration**

**5) Additional information about lots**

Lot No: 4

Lot title: VVS og ventilations entreprisen

**1) Short description**

Arbejdet omfatter vvs-, ventilationsarbejder og cts arbejder.

**2) CPV code(s)**

45212313 Museum construction work

**3) Quantity or scope**

Byggeopgaven omfatter ca. 1 800 m2 nybygning samt ca. 300 m2 ombygning af fredet bygning.

**4) Indication about different time frame or duration**

**5) Additional information about lots**

Lot No: 5

Lot title: Maler entreprisen

**1) Short description**

Arbejdet omfatter malerarbejder og håndværkerrensning.

**2) CPV code(s)**

45212313 Museum construction work

**3) Quantity or scope**

Byggeopgaven omfatter ca. 1 800 m2 nybygning og ca. 300 m2 ombygning af fredet bygning.

**4) Indication about different time frame or duration**

**5) Additional information about lots**

---

**Section III: Legal, economic, financial and technical information**

**III.1. Conditions related to the contract**

**III.1.1. Deposits and guarantees required**

Sikkerhed- og garantistillelse i henhold til AB 92 med de ændringer som fremgår af udbudsmaterialet.

**III.1.2.**

## **Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

Finansierings- og betalingsvilkår i henhold til AB 92 med de ændringer som fremgår af udbudsmaterialet.

### **III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

Entreprenøren der afgiver tilbud, er ene ansvarlig for opfyldelse af kontrakten overfor ordregiver i alle forhold, uanset om der anvendes underentreprenører eller ej. Såfremt et konsortium eller anden sammenslutning får tildelt kontrakten, skal deltagerne påtage sig solidarisk forpligtelse overfor kontrakten og udpege et medlem med fuld prokura overfor den ordregivende myndighed.

### **III.1.4. Contract performance conditions**

The performance of the contract is subject to particular conditions: yes

Description of particular conditions: Bekendtgørelse om nøgletal for statsbyggerier, nr. 1469 med tilhørende ændringer.

## **III.2. Conditions for participation**

### **III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions: A. Entreprenørens virksomhedsnavn, adresse, selskabsform, organisation, ejerforhold, CVR-nummer samt tlf. nr. og email adresse på kontaktperson.

B. Tro og love erklæring vedrørende ubetalt gæld til det offentlige i henhold til lovbekendtgørelse nr. 336 af 13.5.1997. ubetalt og forfalden gæld må ikke overstige 100 000,00 DKK.

C. Entreprenørens bevis for relevant erhvervsforsikring inkl. personskade-produktansvarsforsikring.

D. Entreprenørens oplysninger om kvalitetssikringssystem, sikkerheds- sundheds og miljøsikringssystem. (Kvalitetshåndbøger skal ikke vedlægges)

Hvis ansøger er et konsortium skal oplysninger gives for hver enkelt deltager.

### **III.2.2. Economic and financial ability**

List and brief description of conditions: E. Erklæring med entreprenørens økonomiske nøgletal for de seneste 3 regnskabs år omfattende omsætning, resultat og egenkapital. nøgletal skal være attesteret af virksomhedens revisor eller bankforbindelse.

Hvis ansøger er et konsortium, skal ovennævnte oplysninger gives for hver enkelt deltager.

### **III.2.3. Technical and professional ability**

List and brief description of conditions:

F. Oplysninger om entreprenørens antal medarbejdere fordelt på relevante faggrupper de seneste 3 år.

G. Entreprenørens sammenlignelige referencer udført inden for de seneste 5 år. For samtlige referencer skal som minimum oplyses følgende: Kunde, arbejdets omfang, pris og eller mængder, ansøgers rolle, tidspunkt og sted for arbejdets udførelse. Referencer vedr. museums, kunst og udstillingsbyggeri vil blive vægtet positivt. Der må maksimalt afleveres 5 referencer pr. ansøgning.

H. Der skal afleveres nøgletal for tidligere udførte opgaver iht. bekendtgørelse nr. 1469.

Entreprenører som ikke er i besiddelse af nøgletal kan afleverer tilsvarende oplysninger. Hvad kravene er til tilsvarende oplysninger kan ses i kapitel 12 og 19 i vejledningen VEJ nr. 69 af

20.11.2008 udgivet af Økonomi- og Erhvervsministeriet. Hvis ansøger er et konsortium, skal ovennævnte oplysninger gives for hver enkelt deltager.

#### **III.2.4. Information about reserved contracts**

#### **III.3. Conditions specific to services contracts**

##### **III.3.1. Information about a particular profession**

##### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

### **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Type of procedure**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Restricted

##### **IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

Envisaged number of candidates: 5

Objective criteria for choosing the limited number of candidates: Ved udvælgelsen blandt de kvalificerede ansøgere vil bygherren foretage en vurdering af ansøgernes økonomiske og mandskabsmæssige kapacitet samt vurdere referancer og nøgletal og udvælge de 5 deltagere, der vurderes bedst egnede til at løfte opgaven, og disse vil blive prækvalificeret.

##### **IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**

#### **IV.2. Award criteria**

##### **IV.2.1. Award criteria**

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

##### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: no

#### **IV.3. Administrative information**

##### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

##### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

no

##### **IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**

Payable documents: no

##### **IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

12.11.2012

##### **IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

##### **IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

Danish.

#### **IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

#### **IV.3.8. Conditions for opening of tenders**

### **Section VI: Complementary information**

---

#### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

#### **VI.2. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **VI.3. Additional information**

Anmodningen skal fremsendes i 4 papir - eksemplarer og en digital udgave (USB eller DVD) og materialet returneres ikke. Der udbetales ikke vederlag i forbindelse med ansøgning om prækvalifikation og tilbudsgivningen.

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: Klagenævnet for udbud  
Postal address: Kampmannsgade 1  
Town: København K  
Postal code: 1780  
Country: Denmark  
Telephone: +45 33307621

##### **VI.4.2. Review procedure**

##### **VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Konkurrencestyrelsen  
Postal address: Nyropsgade 30  
Town: København V  
Postal code: 1780  
Country: Denmark  
Telephone: +45 72268000

#### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

8.10.2012